

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	TOYOTA	42 - 4 FG 15	CH 5814 37
Constructeur	TOYOTA AUTOMATIC LOOM WORKS LTD., Kariya / Japan		
Identification	sur la plaquette du constructeur "42-4FG 15"		
	devant le N° du châssis "40 FG 18 "		
Plaquette constructeur	sur la tête frontale, à gauche		
N° du châssis	à droite, à l'arrière en haut sur le caisson du châssis		
Identification du moteur	"5 R" à gauche, latéralement sur le bloc, derrière le distributeur d'allumage		
Importateur principal	TOYOTA AG., 5745 Safenwil		
Véhicule homologué	40 FG 18 - 30 546		

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique, assistance hydraulique, sur roues AR
Transmission	convertisseur de couple avec boîte sous charge
Nombre de vitesses	1 Entraînement roues avant
Frein de service	hydraulique, à expansion interne, sur les roues avant
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues avant
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	-

Moteur	TOYOTA	Type	5 R
Marque		Temps	4
Construction	en ligne	Position	au centre
Carburant	B	Course	4
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Alésage	88,0	CV-impôt	10,16
Cylindrée	1994	à V/min	2300
Puissance en kW	30 DIN	à V/min	1725
Bruit à l'arrêt	77,0 dB/A	à V/min	
Silencieux	1 = 340 x Ø 170 mm		
Mesure des gaz	CO 1,5 % à 650 t/min		
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = 0		

Carrosserie	élévateur à fourche avec toit-abri *)		
Nombre de portes	*) Compteur de vitesses		
Cantures sécurité	av	ar	Rétroviseurs *)
Cale	1 = 230x145x140mm		
Antivol			
Nombre de places	t 1 av	centre	ar
Dimensions ++)	Intérieur	extérieur	Empattements
Longueur		3250	1300
Largeur		1110	Essieu double av 920 ar 895
Hauteur		2020	Voies av - ar -
Porte à faux	av	1450	Voies av - ar -
	ar	500	ar - -
Distance volant - vers l'avant du véhicule	2150	Braquage Ø	g 3750 d 3750

Poids	avant	arrière	total ++)
Poids à vide	1150	1550	2700
Charge utile			
Poids total	1150	1550	2700
Poids garantis			5800
Pneus	21x8-9	5.00 - 8	*)
Ply / bar	10 / 6,25	8 / 9,0	
Charge pour V max	3800	1870	
Jantes	25	25	
	6.00 E - 9	3.00 D - 8	
Gar poids remorquable avec/sans frein	mécanique		automatique
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur	15,5		km/h
testée 17,1 km/h à V/min	2700		au moteur - prise de force

Equipement	-	
Feux de route	-	
Feux de croisement	HELLA	K 11 103
Feux de position	HELLA	K 11 103
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	-	
Cilgnoteurs	lat./ av	JURA CH 1 2409 Q1
		ar 2a (E)
Catadioptrés	av	
		ar I (E)
Feux de gabarit	av	
		ar
Feux arrière de brouillard	-	
Feux complémentaires	-	
Eclairage plaque	-	
Essuie-glace	*)	
Avertisseurs	NIPPONDENSO	072 200-1880
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail	
Marque et type	T O Y O T A 42 - 4 FG 15	
Homologation N°	CH	5814 37
Carrosserie	Élévateur à fourche	
Places	total	1
		avant
Poids à vide	2700	Carburant B
Charge utile	-	CV-Impôt 10,16
Poids total	2700	Cylindrée 1994

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \* ) Carrosserie : livrable sur demande avec pare-brise et toit-abri, avec cabine Stamoid ou avec cabine acier avec 2 portes; contrôler l'équipement à l'immatriculation.
- + ) Variante de pneus : AV = 21x8 - 9 caoutchouc-plein élastique 5500 kg Vmax 25 km/h  
AR = 5.00 - 8 caoutchouc-plein élastique 2140 kg 25 km/h
- ++) Dimensions / poids : avec mât panoramique, hauteur 2020 mm, fourche, longueur 1070 mm.

Inscription dans le permis de circulation

138 - protection : sur la fourche.

• Lieu et date de l'homologation Saferwil, 18.-22.04.83  
Lu/lin

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation